

4.26 GERMAN (502)

4.26.1 German Paper 1 (502/1)

Passage 1

1. Am Flughafen ½ mark
2. Nach Frankreich ½ mark
3. Dreimal pro Jahr 1 mark / Dreimal ½ mark

Passage 2

4. Aus Wien in Österreich 1 mark / aus Wien ½ mark/ aus Österreich ½ mark
5. Ein nettes Café in der Nähe 1 mark/ein (nettes) Cafe ½ mark/Cafeteria ½

Passage 3

6. Richtig
7. Falsch
8. Falsch
9. Falsch
10. Falsch
11. Richtig

Passage 4

12. Frau Olga hat starke Rückenschmerzen 1 mark/ Schmerzen ½ mark
13. Fast vier Wochen 1 mark
14. Ihr habt ein neues Computersystem ½ mark /und sie arbeitet fast die ganze Zeit am Computer. ½ mark
15. Der Arzt verschreibt ihr i) 10 Massagen 1 mark ii) etwas gegen die Schmerzen 1 mark
16. Schwimmen 1 mark



Functional Writing

Contents		Marks
a) Realization of the communicative aim	5 correct aspects	4.0
	4 or 4.5 correct aspects	3.0 – 3.5
	3 or 3.5 correct aspects	2.0 – 2.5
	2 or 2.5 correct aspects	1.0 – 1.5
	Less than 2 aspects	0 – 0.5
b) Adequacy and thoroughness of the contents (form, style, coherency, text structure, “Register”)	Very good	2.0
	Good	1.5
	Fair	1.0
	Inadequate	0 – 0.5
c) Creativity, ideas for the realization of the contents, range of vocabulary and expression, variety and originality	Very good	2.0
	Good	1.5
	Fair	1.0
	Inadequate	0 – 0.5
	Total maximum score	8.0
Linguistic correctness		
Number of mistakes	Effects of mistakes on understanding and fluent reading	Marks
Almost no mistakes (slips)	The candidate communicates not only fluently, but attractively; the candidate has complete command of the language	10.5 – 12.0
Only a few mistakes (mainly slips)	The candidate communicates his/her ideas without strain; tenses' conjugation and declension are good	8.5 – 10.0
Some mistakes (errors and slips)	Sentences are varied but not always well constructed; there are errors and slips; reading process slowed down slightly, but easy understanding	6.5 – 8.0
Quite a few mistakes (errors and gross errors)	Sentences are varied but rather simple; gross errors are found occasionally; reading process slowed down considerably, but everything can be understood	4.5 – 6.0
Many mistakes (errors and gross errors)	The candidate's linguistic abilities are very limited, gross errors (e.g. misuse of tenses and verb agreement); slow reading, some statements cannot be understood even after repeated reading	2.5 – 4.0
Too many mistakes (mainly gross errors)	“Broken German”, the errors are continuous; understanding almost impossible even after repeated reading	0.5 – 2.0
Too many mistakes (gross errors)	The candidate does not communicate; understanding of the letter not possible	0
Total Maximum Score		12.0



Marking Scheme for German Composition

Creative Writing

Contents		Marks
a) Adequacy and thoroughness of the contents (form, style, coherency, text structure, "Register")	Very good	3.5 – 4
	Good	2.0 – 3.0
	Fair	1.0 – 1.5
	Inadequate	0 – 0.5
	Total maximum score	
b) Creativity, ideas for the realization of the contents, range of vocabulary and expression, variety and originality	Very good	3.5 – 4
	Good	2.0 – 3.0
	Fair	1.0 – 1.5
	Inadequate	0 – 0.5
	Total maximum score	
Linguistic correctness		
Number of mistakes	Effects of mistakes on understanding and fluent reading	Marks
Almost no mistakes (slips)	The candidate communicates not only fluently, but attractively; the candidate has complete command of the language	10.5 – 12.0
Only a few mistakes (mainly slips)	The candidate communicates his/her ideas without strain; tenses' conjugation and declension are good	8.5 – 10.0
Some mistakes (errors and slips)	Sentences are varied but not always well constructed; there are errors and slips; reading process slowed down slightly, but easy understanding	6.5 – 8.0
Quite a few mistakes (errors and gross errors)	Sentences are varied but rather simple; gross errors are found occasionally; reading process slowed down considerably, but everything can be understood	4.5 – 6.0
Many mistakes (errors and gross errors)	The candidate's linguistic abilities are very limited, gross errors (e.g. misuse of tenses and verb agreement); slow reading, some statements cannot be understood even after repeated reading	2.5 – 4.0
Too many mistakes (mainly gross errors)	"Broken German", the errors are continuous; understanding almost impossible even after repeated reading	0.5 – 2.0
Too many mistakes (gross errors)	The candidate does not communicate; understanding of the text not possible	0
Total Maximum Score		12.0

